

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30534506									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass Kunstrasen im direkten Sonnenlicht sehr heiß werden kann. Vermeiden Sie es daher, barfuß darauf zu laufen, insbesondere an heißen Tagen.	Be aware that artificial grass can become very hot in direct sunlight, so avoid walking on it barefoot, especially on hot days.	Veillez noter que le gazon artificiel peut devenir très chaud en plein soleil. Par conséquent, évitez de marcher pieds nus dessus, surtout par temps chaud.	Tieni presente che l'erba artificiale può diventare molto calda se esposta alla luce solare diretta. Evitare quindi di camminarci sopra a piedi nudi, soprattutto nelle giornate calde.	Houd er rekening mee dat kunstgras in direct zonlicht erg heet kan worden. Vermijd daarom om er blootsvoets op te lopen, vooral op warme dagen.	Tenga en cuenta que el césped artificial puede calentarse mucho con la luz solar directa. Por lo tanto, evite caminar sobre ellos descalzo, especialmente en días calurosos.	Upozorňujeme, že umělý trávník se může na přímém slunci velmi zahřát. Vyhňte se proto chůzi na bosu, zvláště v horkých dnech.	Imajte na umu da se umjetna trava može jako zagrijati na izravnoj sunčevoj svjetlosti. Stoga izbjegavajte po njima hodati bosí, posebice za vrućih dana.	Upoštevajte, da se lahko umetna trava zelo segreje na neposredni sončni svetlobi. Zato se izogibajte hoji po njih bosí, še posebej v vroćih dneh.	Kérjük, vegye figyelembe, hogy a műfű nagyon felforrósodhat közvetlen napfény hatására. Ezért ne sétáljon rajtuk mezítláb, különösen meleg napokon.
Vermeiden Sie das Rauchen, Grillen oder das Entzünden von offenen Flammen auf dem Kunstrasen, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Avoid smoking, barbecuing or lighting open flames on the artificial turf as this may cause damage.	Évitez de fumer, de griller ou d'allumer des flammes nues sur le gazon artificiel car cela pourrait l'endommager.	Evitare di fumare, grigliare o accendere fiamme libere sull'erba artificiale poiché ciò può causare danni.	Vermijd roken, grillen of het aansteken van open vuur op het kunstgras, omdat dit schade kan veroorzaken.	Evite fumar, asar a la parrilla o encender llamas sobre el césped artificial, ya que esto puede causar daños.	Vyvarujte se kouření, grilování nebo zapalování otevřeného ohně na umělém trávníku, protože to může způsobit poškození.	Izbjegavajte pušenje, roštiljanje ili paljenje otvorenog plamena na umjetnoj travi jer to može uzrokovati štetu.	Izogibajte se kajenju, peki na žaru ali prižiganju odprtega ognja na umetni travi, saj lahko to povzroči škodo.	Kerülje a dohányzást, grillezést vagy nyílt láng gyújtását a műfűvön, mert ez károkat okozhat.
Vermeiden Sie das Platzieren oder Fallenlassen von scharfen Gegenständen auf den Kunstrasen, da dies zu Beschädigungen oder Schnitten führen kann.	Avoid placing or dropping sharp objects on the artificial turf as this may cause damage or cuts.	Évitez de placer ou de laisser tomber des objets pointus sur le gazon artificiel car cela pourrait provoquer des dommages ou des coupures.	Evitare di posizionare o far cadere oggetti appuntiti sull'erba artificiale poiché ciò potrebbe causare danni o tagli.	Vermijd het plaatsen of laten vallen van scherpe voorwerpen op het kunstgras, aangezien dit schade of snijwonden kan veroorzaken.	Evite colocar o dejar caer objetos punzantes sobre el césped artificial ya que esto puede provocar daños o cortes.	Nepokládejte na umělý trávník nebo na něj nepouštějte ostré předměty, protože by to mohlo způsobit poškození nebo pořezání.	Izbjegavajte postavljanje ili ispuštanje oštrih predmeta na umjetnu travu jer to može uzrokovati oštećenja ili posjekotine.	Izogibajte se postavljanju ali spuščanju ostrih predmetov na umetno travo, saj lahko to povzroči poškodbe ali ureznine.	Kerülje éles tárgyak elhelyezését vagy leejtését a műfűre, mert ez sérülést vagy vágást okozhat.
Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit Rasenmähern oder anderen Gartenwerkzeugen in der Nähe des Kunstrasens, um Beschädigungen zu vermeiden.	Be especially careful when using lawnmowers or other garden tools near the artificial turf to avoid damage.	Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez des tondeuses à gazon ou d'autres outils de jardinage à proximité du gazon artificiel pour éviter tout dommage.	Prestare particolare attenzione quando si utilizzano tosaerba o altri attrezzi da giardino vicino all'erba artificiale per evitare danni.	Wees bijzonder voorzichtig bij het gebruik van grasmaaiers of ander tuingereedschap in de buurt van het kunstgras om schade te voorkomen.	Tenga especial cuidado al utilizar cortadoras de césped u otras herramientas de jardín cerca del césped artificial para evitar daños.	Buďte zvláště opatrní při používání sekaček na trávu nebo jiného zahradního nářadí v blízkosti umělého trávníku, aby nedošlo k poškození.	Budite posebno oprezni kada koristite kosilice ili druge vrtno alate u blizini umjetne trave kako biste izbjegli oštećenja.	Bodite še posebej previdni pri uporabi kosilnic ali drugega vrtnega orodja v bližini umetne trate, da se izognete poškodbam.	Legyen különösen óvatos, ha fűnyíró vagy más kerti szerszámot használ műfűves közelében, hogy elkerülje a sérüléseket.
Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere keine kleinen Teile des Kunstrasens verschlucken, insbesondere bei älteren oder abgenutzten Kunstrasenprodukten.	Be careful not to let children or pets swallow small pieces of artificial grass, especially older or worn artificial grass products.	Veillez à ne pas permettre aux enfants et aux animaux domestiques d'avalier de petits morceaux de gazon artificiel, en particulier s'il s'agit de produits de gazon artificiel plus anciens ou usés.	Fare attenzione a non permettere ai bambini e agli animali domestici di ingoiare piccoli pezzi di erba artificiale, soprattutto con prodotti in erba artificiale più vecchi o usurati.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren geen kleine stukjes kunstgras inslikken, vooral niet bij oudere of versleten kunstgrasproducten.	Tenga cuidado de no permitir que los niños y las mascotas traguen pequeños trozos de césped artificial, especialmente si se trata de productos de césped artificial viejos o desgastados.	Dávejte pozor, abyste dětem a domácím mazlíčkům nedovolili spolknout malé kusky umělého trávníku, zejména u starších nebo opotřebovaných výrobků z umělého trávníku.	Pazite da ne dopustite djeci i kućnim ljubimcima da progutaju male komadiće umjetne trave, osobito kod starijih ili istrošenih proizvoda umjetne trave.	Pazite, da otroci in hišni ljubljenci ne pogoltnejo majhnih kosov umetne trate, zlasti pri starejših ali obrabljenih izdelkih za umetno travo.	Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne nyeljék le a műfű apró darabjait, különösen a régebbi vagy kopott műfűves termékek esetében.
Stellen Sie sicher, dass der Kunstrasen ordnungsgemäß am Boden befestigt ist, um ein Verrutschen oder Aufwölben zu verhindern.	Make sure the artificial turf is properly secured to the ground to prevent it from slipping or buckling.	Assurez-vous que le gazon artificiel est correctement fixé au sol pour éviter de glisser ou de se déformer.	Assicurarsi che l'erba artificiale sia adeguatamente fissata al terreno per evitare scivolamenti o deformazioni.	Zorg ervoor dat het kunstgras goed aan de grond is bevestigd om uitglijden of knikken te voorkomen.	Asegúrese de que el césped artificial esté correctamente fijado al suelo para evitar resbalones o pandeo.	Ujistěte se, že je umělý trávník správně připevněn k zemi, aby nedošlo k uklouznutí nebo vybočení.	Provjerite je li umjetna trava ispravno pričvršćena za tlo kako biste spriječili klizanje ili savijanje.	Prepričajte se, da je umetna trava pravilno pritrjena na tla, da preprečite zdrs ali upogib.	Győződjön meg arról, hogy a műfű megfelelően rögzítve van a talajhoz, hogy megakadályozza a megcsúszást és a kihajlást.
Verwenden Sie bei Bedarf spezielle Kunstrasen-Nägel oder -Verankerungen, um eine sichere und stabile Installation zu gewährleisten.	If necessary, use special artificial turf nails or anchors to ensure a safe and stable installation.	Si nécessaire, utilisez des clous ou des ancrages spéciaux pour gazon artificiel pour garantir une installation sûre et stable.	Se necessario, utilizzare chiodi o ancoraggi speciali per erba artificiale per garantire un'installazione sicura e stabile.	Gebruik indien nodig speciale kunstgrasnagels of ankers om een veilige en stabiele installatie te garanderen.	Si es necesario, utilice clavos o anclajes especiales para césped artificial para garantizar una instalación segura y estable.	V případě potřeby použijte speciální hřebíky nebo kotvy s umělým trávníkem, abyste zajistili bezpečnou a stabilní instalaci.	Ako je potrebno, koristite posebne čavle za umjetnu travu ili sidra kako biste osigurali sigurnu i stabilnu instalaciju.	Po potrebi uporabite posebne žeblje ali sidra za umetno travo, da zagotovite varno in stabilno namestitev.	Ha szükséges, használjon speciális műfűves szögeket vagy horgonyokat a biztonságos és stabil telepítés érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Franz Reinkemeier GmbH
Westerwieher Straße 198, D-33397 Rietberg
service@reinkemeier-rietberg.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30534506									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass der Kunstrasen über ausreichende Drainage verfügt, um überschüssiges Wasser abzuleiten und Staunässe zu vermeiden.	Make sure that the artificial turf has adequate drainage to drain away excess water and avoid waterlogging.	Assurez-vous que le gazon artificiel dispose d'un drainage suffisant pour évacuer l'excès d'eau et éviter l'engorgement.	Assicurarsi che l'erba artificiale abbia un drenaggio sufficiente per drenare l'acqua in eccesso ed evitare ristagni.	Zorg ervoor dat het kunstgras voldoende drainage heeft om overtollig water af te voeren en wateroverlast te voorkomen.	Asegúrate de que el césped artificial tenga suficiente drenaje para drenar el exceso de agua y evitar encharcamientos.	Ujistěte se, že umělý trávník má dostatečnou drenáž, která odvádí přebytečnou vodu a zamezuje podměčení.	Uvjerite se da umjetna trava ima dovoljnu drenažu za odvod viška vode i izbjegavanje nakupljanja vode.	Prepričajte se, da ima umetna trava zadostno drenažo za odvajanje odvečne vode in preprečite namakanje.	Győződjön meg arról, hogy a műfüves vízelvezetése elegendő a felesleges víz elvezetéséhez és a víz eltömődésének elkerüléséhez.